

GARLYN

Робот-пылесос SR-600



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности	2
Комплектующие	4
Устройство робота-пылесоса	5
1. Устройство корпуса	5
2. Устройство пылесборника	8
3. Устройство зарядной станции	9
4. Устройство пульта дистанционного управления	9
Подготовка к использованию	10
1. Установка пылесборника	11
2. Установка зарядной станции	13
Начало уборки	13
1. Автоматическая уборка	13
2. Точечная очистка	13
3. Уборка по периметру	13
4. Ручное управление	13
5. Контроль мощности всасывания	13
6. Влажная уборка	14
7. Контейнер для воды	14
8. Использование контейнера для воды	14
9. Инструкция по использованию приложения WeBack	15
Пауза, включение и отключение	16
Уход и очистка	16
1. Очистка пылесборника	18
2. Очистка роликовой и боковых щеток	19
3. Очистка зарядных коннекторов, датчиков высоты и колес	20
4. Уход за контейнером для воды и салфеткой	22
Устранение неисправностей	24
Технические характеристики	25
Условия утилизации	26

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте и сохраните инструкцию, гарантийный талон, чек и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой.

Перед использованием этого устройства прочитайте это руководство пользователя и следуйте ему во время использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Разбирать, чинить или модифицировать устройство могут только сотрудники авторизованных сервис-центров. Самостоятельное вмешательство может привести к травмам, поражению электрическим током или возгоранию.
- Не используйте неоригинальные запчасти и аксессуары. Используйте только комплектные оригинальные аксессуары. В противном случае возможны травмы, поражение электрическим током или возгорание.
- Не прикасайтесь к проводу питания мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.
- Не сгибайте кабель питания и не ставьте на него

тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

- Не допускайте попадания в подвижные узлы робота (роликовая щетка, колеса, боковые щетки) одежды и частей тела, это может привести к травмам.
- Используйте на расстоянии от источников открытого огня и других воспламеняющихся объектов.

ВНИМАНИЕ

- Отключайте питание перед транспортировкой или длительным хранением. В противном случае аккумулятор может быть поврежден.
- Подсоединяйте шнур питания плотно, чтобы избежать коротких замыканий, поражения электрическим током или возгорания.
- Проверяйте соединение между зарядным устройством и розеткой. Если соединение будет плохим, робот может не заряжаться.
- Чтобы продлить жизненный цикл аккумулятора, заряжайте его 16 часов после первого использо-

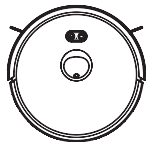
- вания, или после длительного перерыва в использовании. Аккумулятор не сможет достигнуть максимальной производительности, пока не пройдет 2-3 полных цикла разрядки-зарядки.
- Прежде чем убрать устройство на хранение, протрите его сухой салфеткой, чтобы убрать следы влаги после использования функции влажной уборки. Полностью зарядите аккумулятор и уберите устройство в транспортировочную упаковку.
- Перед использованием удалите все защитные и транспортировочные элементы с устройства, чтобы избежать повреждений или работы с неполной производительностью.
- Используйте робот с осторожностью, не позволяйте играть с ним детям.
- Не становитесь и не садитесь на робот, чтобы избежать травм и поломок.
- Следите, чтобы робот не всасывал воду или другие жидкости, это может привести к поломке.
- Не эксплуатируйте робот на ограниченном пространстве (маленький стол, стул), это может привести к поломкам.
- Запрещено использование вне дома, это может привести к поломкам.
- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- Данное устройство предназначено для сухой и влажной уборки. Используйте устройство только в помещениях. Не используйте его на улице, на иных поверхностях, кроме пола (например, на диване), и в помещениях коммерческого или производственного назначения.



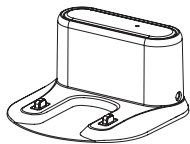
Данный товар является сложнотехническим устройством.

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Робот-пылесос x 1



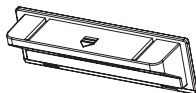
Зарядная станция x 1



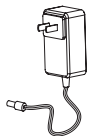
Пылесборник x 1



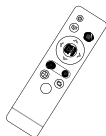
Боковая крышка
пылесборника x 1



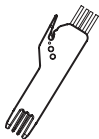
Сетевой
адаптер x 1



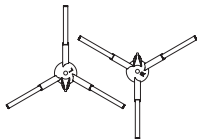
Пульт дистанционного
управления x 1



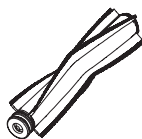
Чистящая
щетка x 1



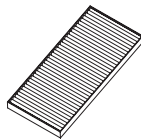
Боковая щетка x 4



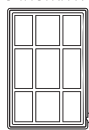
Турбо-щётка x 1



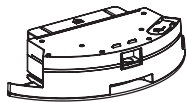
HEPA-фильтр x 2



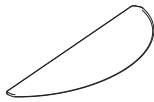
Фильтр
предварительной
очистки x 1



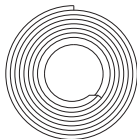
Комбинированный
контейнер для влажной
и сухой уборки x 1



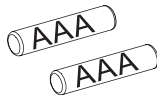
Салфетка
для влажной
уборки x 2



Магнитная лента
(ограничитель
движения) x 1



Батарейки
AAA x 2



Руководство
пользователя x 1

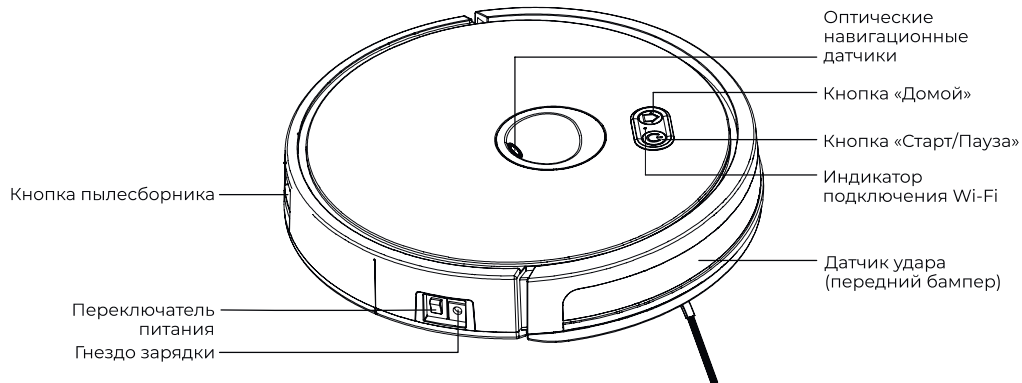


Гарантийный
талон x 1

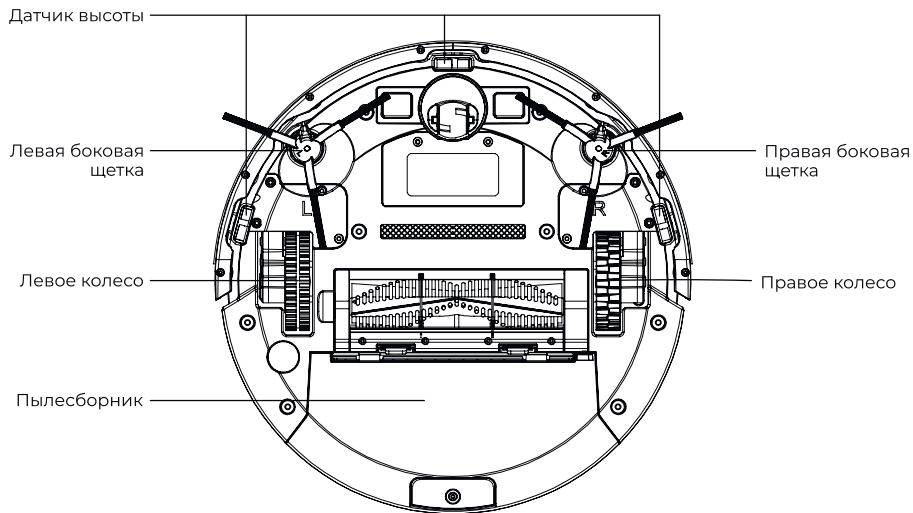


УСТРОЙСТВО РОБОТА-ПЫЛЕСОСА

КОРПУС, ВИД СВЕРХУ



КОРПУС, ВИД СНИЗУ

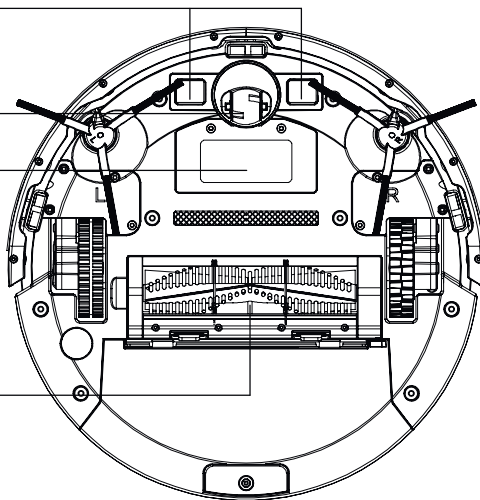


Коннекторы зарядки

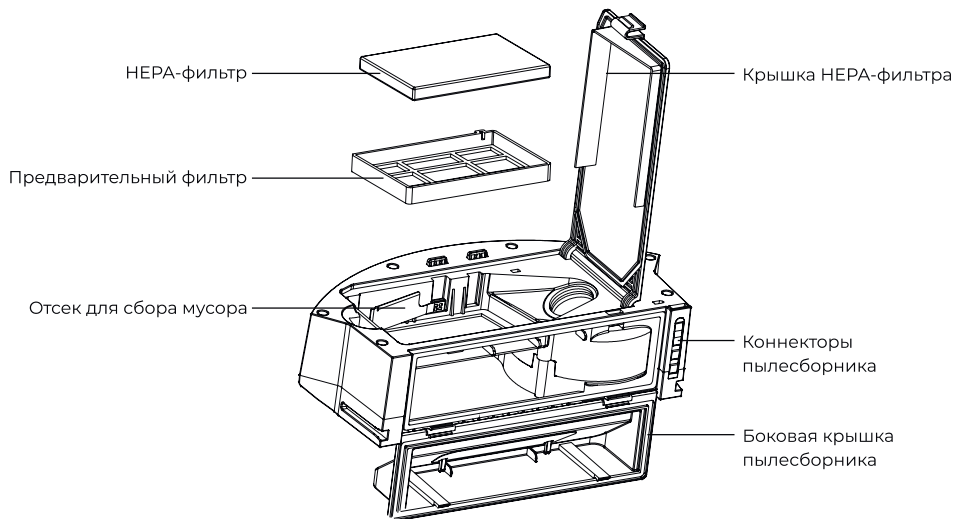
Поворотное колесо

Аккумулятор

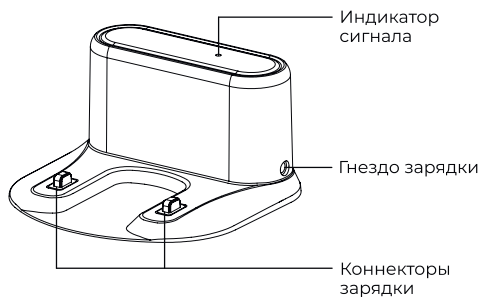
Роликовая щетка



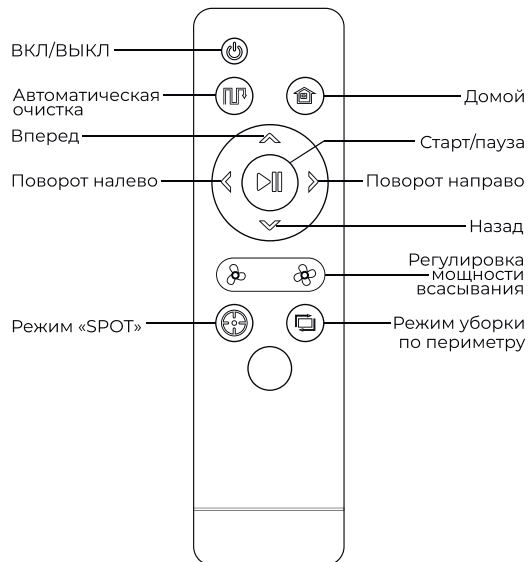
УСТРОЙСТВО ПЫЛЕСБОРНИКА



УСТРОЙСТВО ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ



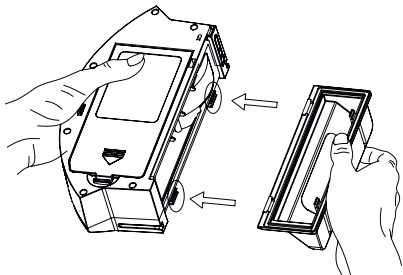
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



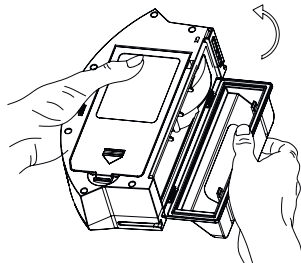
ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

УСТАНОВКА ПЫЛЕСБОРНИКА

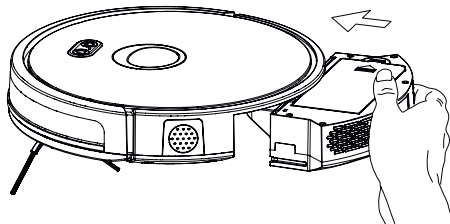
1. Подсоедините боковую крышку пылесборника. Вставьте крышку, как показано на иллюстрации.



2. Закройте крышку, повернув ее, как показано на иллюстрации.

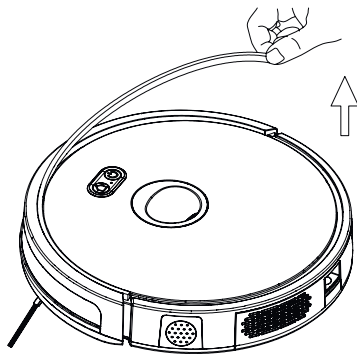


3. Установите пылесборник.



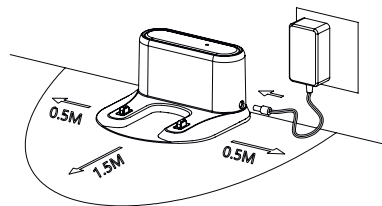


Перед использованием, убедитесь, что удалили защитную полоску бампера.

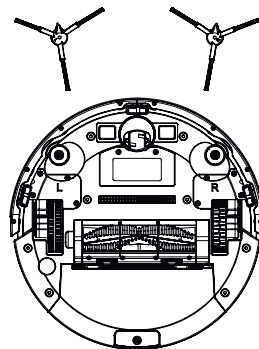


УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

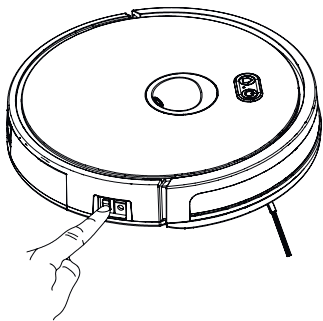
1. Установите зарядную станцию и подключите ее в розетку. Станция должна быть установлена к стене на ровную поверхность. Перед станцией должно быть 1,5 метра свободного пространства и по 50 сантиметров по сторонам.



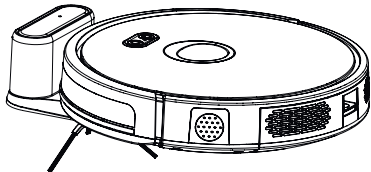
2. Подключите кабель питания.
3. Установите боковые щетки.



4. Включите основной переключатель на робот-пылесосе. «I» - включить; «O» - выключить.



5. Зарядите устройство.



Зарядка производится двумя способами:

1. Установите робот на зарядную станцию.
2. Подключите кабель напрямую в робот-пылесос. Пока зарядка идет, индикатор будет мерцать, когда зарядка достигнет 100%, индикатор станет зеленым.

Во время уборки робот-пылесос может среагировать на недостаток питания и начнет искать базу для подзарядки, также вы самостоятельно можете направить его на зарядную станцию нажатием кнопки «🏠» на пульте дистанционного управления или в приложении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!


- Зарядную станцию нельзя эксплуатировать в помещении с прямыми солнечными лучами, или их отражении в зеркалах. Необходимо закрывать отражающие поверхности, или окна.
- Для достижения нормального рабочего времени пылесоса, перед использованием зарядите его полностью. Время полной зарядки составляет примерно 6 часов.
- Не заряжайте устройство с наполненным контейнером для влажной уборки.

НАЧАЛО УБОРКИ

В устройстве есть разные режимы работы, которые Вы выбираете, в зависимости от ваших потребностей. Включать их можно на пульте ДУ или в приложении.


АВТОМАТИЧЕСКАЯ УБОРКА

Робот начнет запланированную уборку, избегая препятствий в вашем помещении, двигаться устройство будет зигзагообразно.

АКТИВАЦИЯ: включите переключатель питания, включится индикатор питания, после этого нажмите «» один раз, робот начнет уборку.

ТОЧЕЧНАЯ ОЧИСТКА

Используется для пола с концентрацией мусора в одном месте, робот начнет крутиться вокруг своей оси и будет постепенно увеличивать радиус поворота. Когда режим завершится, робот вернется на место, откуда начал уборку.

АКТИВАЦИЯ: нажмите кнопку «» на пульте ДУ.

УБОРКА ПО ПЕРИМЕТРУ

Робот начнет уборку по границам неподвижных объектов (стен) и вернется на зарядную станцию.

АКТИВАЦИЯ: нажмите кнопку «» на пульте ДУ.


РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Робот будет ехать в направлении, заданном Вами с помощью пульта.

АКТИВАЦИЯ: нажимайте кнопки управления направлением на пульте.

КОНТРОЛЬ МОЩНОСТИ ВСАСЫВАНИЯ

Регулируйте мощность всасывания, в зависимости от убираемой поверхности.

АКТИВАЦИЯ: нажмите кнопку «» на пульте или в приложении один раз, дважды или трижды, в зависимости от того, какая мощность необходима.

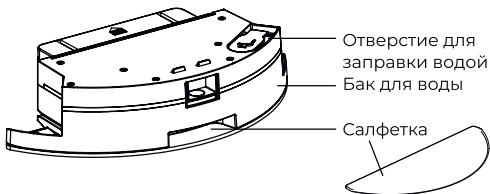


ВНИМАНИЕ!

Переключение режимов всасывания работает только в авторежиме.

ВЛАЖНАЯ УБОРКА

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДЫ

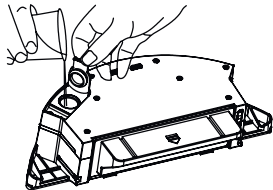


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ВОДЫ



Перед использованием, убедитесь, что удалили защитную полоску бампера.

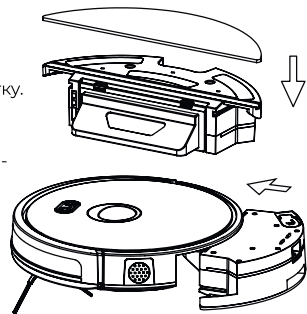
1. Откройте клапан и залейте воду.



2. Установите салфетку.

3. Установите контейнер на место пылесборника.

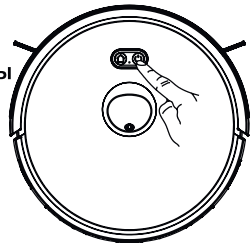
4. Начните влажную уборку.



КОНТРОЛЬ ПОДАЧИ ВОДЫ

Регулируйте количество воды, подаваемое на салфетку.

АКТИВАЦИЯ: нажмите кнопку «123» один раз, дважды или трижды для выбора степени подачи воды, в зависимости от убираемого покрытия.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИЛОЖЕНИЯ WEBACK



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Здесь описан только базовый функционал приложения. Содержимое может меняться с обновлением приложения. Обращайтесь к актуальной версии ПО.

1. Загрузка и установка приложения.

Отсканируйте QR-код, загрузите и установите, или введите «WeBack» в GooglePlay или AppleAppStore, загрузите и установите.



IOS



Google Play

2. Войдите/зарегистрируйтесь.

Откройте приложение, введите адрес электронной почты или телефон, установите пароль, нажмите кнопку для отправки кода подтверждения, введите код, чтобы завершить регистрацию, затем войдите в приложение.

3. Добавьте устройство в приложение.

3.1. Войдите в приложение, нажмите «+», сканируйте QR-код на корпусе робота-пылесоса и добавьте устройство.

3.2. Выберите Wi-Fi сеть и введите ваш пароль сети. Убедитесь, что пароль введен правильно. Выбирайте

сети 2.4G. Сеть 5G не поддерживается. При выборе 5G сети, или введении неправильного пароля, соединение оборвется.

3.3. Сброс устройства.

- Используйте переключатель на корпусе, чтобы перезапустить устройство.
- После перезапуска зажмите на 3-5 секунд, как показано на иллюстрации, аппарат издаст звук, после этого нажмите «Далее».



ВАЖНО!

Не настраивайте аппарат на зарядной станции. После длительного нажатия убедитесь, что аппарат издал звук.

3.4. Если теряется соединение.

- В течение указанного времени вы можете выбрать «Режим совместимости», следовать подсказкам, перейти на страницу настроек Wi-Fi мобильного телефона, подключиться к точке доступа робота ###, вернуться в приложение и продолжить ожидание соединения.
- Вы можете следовать указаниям, чтобы найти причину и повторить попытку.

4. Онлайн-поддержка.

Нажмите на вкладку «поддержка» и задайте интересующий вас вопрос.

ПАУЗА, ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ

ПАУЗА

Во время выполнения программы, нажмите кнопку «Старт/Пауза» на пылесосе, или кнопку «▶||» на пульте ДУ. Робот прервет выполнение программы.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Робот-пылесос отключится после 10 минут в режиме ожидания, при этом все индикаторы погаснут. Чтобы его активировать, нажмите любую кнопку.

ОТКЛЮЧЕНИЕ

После окончания работы робота, зажмите кнопку «Старт/Пауза» на пылесосе на несколько секунд, все индикаторы погаснут, робот отключится. Также для отключения можно использовать переключатель питания сбоку.

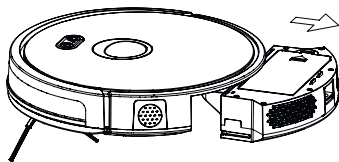


После того, как робот закончит работу, поместите его на зарядную станцию для подзарядки.

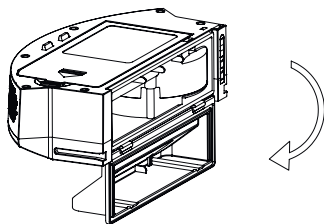
УХОД И ОЧИСТКА

ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

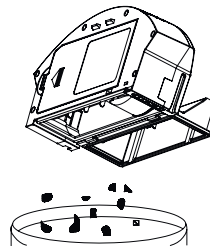
1. Нажмите кнопку пылесборника, чтобы его извлечь.



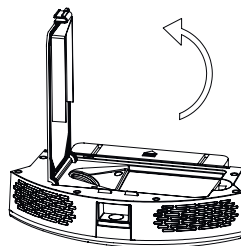
2. Откройте боковую крышку пылесборника.



3. Выбросьте мусор.

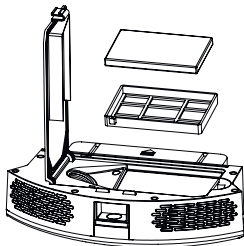


4. Откройте крышку HEPA-фильтра.

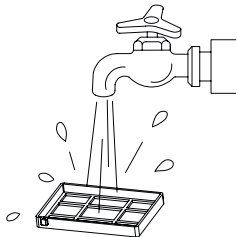


5. Извлеките HEPA и предварительный фильтры.

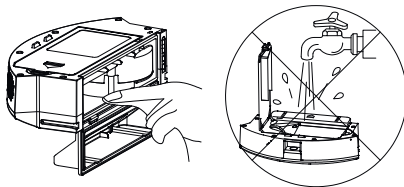
Не рекомендуется мыть HEPA-фильтр под водой. Аккуратно извлеките мусор из фильтра с помощью щетки.



6. Помойте предварительный фильтр.



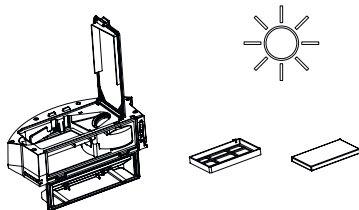
7. Уберите остаток грязи из пылесборника при помощи щетки. Обратите внимание, что пылесборник нельзя мыть.



8. Просушите предварительный фильтр, чтобы продлить срок службы его и пылесборника.



ВАЖНО! Предварительный фильтр необходимо промывать раз в 15-30 дней, срок службы HEPA-фильтра – около трех месяцев.



9. Установите предварительный фильтр и HEPA-фильтр в пылесборник.

- Перед установкой фильтров убедитесь, что они сухие.
- Не храните фильтры под прямыми солнечными лучами.

10. Закройте пылесборник и установите его в робот-пылесос.

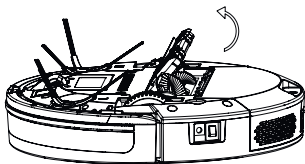


ВНИМАНИЕ!

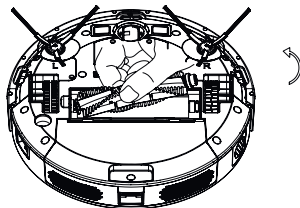
Не мойте пылесборник под водой.

ОЧИСТКА РОЛИКОВОЙ ЩЕТКИ

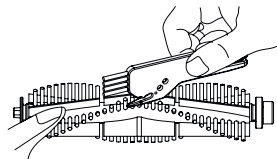
1. Откройте крышку щетки.



2. Извлеките щетку.

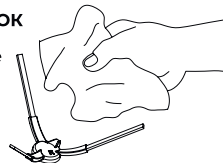


3. Используйте очищающую щетку для очистки.



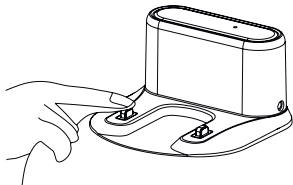
ОЧИСТКА БОКОВЫХ ЩЕТОК

Снимите щетки и протрите их тканью или салфеткой.

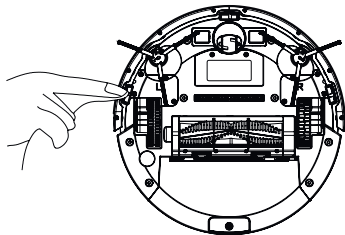


ЗАРЯДНЫЕ КОННЕКТОРЫ, ДАТЧИКИ ВЫСОТЫ И КОЛЕСА

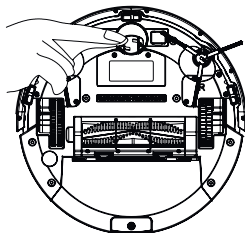
Все перечисленные компоненты имеют чувствительную электронику внутри, необходимо очищать их только сухой тканью или салфетками.



Очистите коннекторы зарядки.

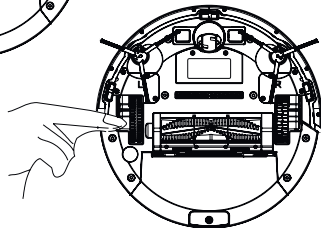


Очистите датчики высоты.



Очистите поворотное колесо.

Очистите боковые колеса.



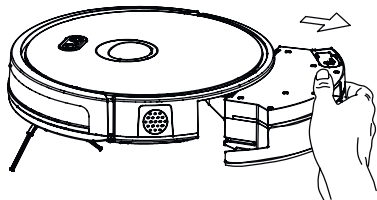
ВНИМАНИЕ!

Если Вы долго не используете устройство, перед хранением полностью зарядите его. Отключите питание устройства, заряжайте его раз в три месяца, чтобы избежать полной разрядки аккумулятора.

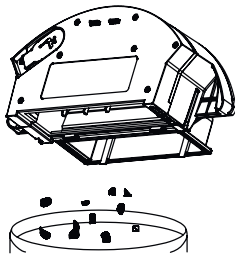
Если аккумулятор критично разряжен, его необходимо заменить, для этого обратитесь в авторизованный сервис-центр.

УХОД ЗА КОНТЕЙНЕРОМ ДЛЯ ВОДЫ И САЛФЕТКОЙ

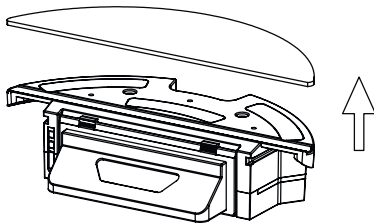
1. Извлеките контейнер для воды.



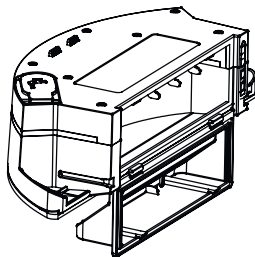
2. Удалите остатки воды и мусор.



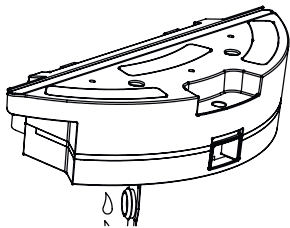
3. Снимите салфетку.



4. Промойте контейнер.



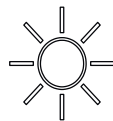
5. Удалите остатки воды из контейнера.



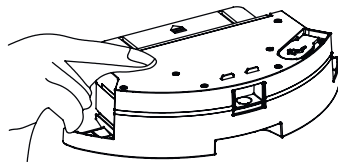
6. Промойте салфетку.



7. Высушите салфетку естественным путем.



8. Протрите или высушите контейнер.



ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой прибора необходимо тщательно очистить все съемные детали и сам корпус, а также хорошо их просушить.
- Хранение прибора допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку прибора или внутрь упаковки.
- Товар должен быть правильно упакован и закреплён, чтобы в процессе транспортировки он не перемещался по транспортному средству.
- В процессе доставки товар не должен подвергаться воздействию внешней среды.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если во время работы возникнет ошибка, появится голосовая подсказка, пожалуйста, обратитесь к следующей таблице для решения проблем.

ГОЛОСОВОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Батарея почти разряжена, зарядите меня.	Аккумулятор скоро сядет, но робот продолжает уборку.	Зарядите робот-пылесос.
Я застрял, помогите.	Робот застрял.	Поставьте робот-пылесос на ровную поверхность и нажмите «СТАРТ».
Требуется очистка основной щетки.	Роликовая щетка загрязнена.	Проверьте чистоту и правильность установки основной щетки.
Застряло левое колесо, помогите.	Левое колесо застревает.	Убедитесь, что колеса чистые.
Застряло правое колесо, помогите.	Правое колесо застревает.	Убедитесь, что колеса чистые.
Требуется очистка боковой щетки.	Боковые щетки застревают.	Убедитесь, что щетки установлены на правильную сторону и очищены.
Требуется проверка датчиков бампера.	Проблема с бампером робота-пылесоса.	Убедитесь, что транспортировочная лента удалена, бампер очищен и нормально амортизирует.

ГОЛОСОВОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Требуется проверка датчика высоты.	Проблема с датчиком высоты.	Убедитесь, что датчики высоты очищены.
Требуется проверка мотора.	Застревает вакуумный мотор.	Проверьте что во всасывающем отверстии нет крупного мусора.
Пылесборник не установлен.	Пылесборник не установлен или установлен не правильно.	Правильно установите пылесборник.
Бак для влажной уборки не установлен.	Бак для увлажненной уборки не установлен.	Установите бак для влажной уборки.
Проблема с зарядкой.	Проблема с зарядной станцией.	Проверьте коннекторы пылесоса и зарядной станции, или подключите кабель питания напрямую к роботу.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Товарный знак: Garlyn
 Модель: SR-600
 Напряжение: 220-240 В, 50 Гц
 Потребляемая мощность: 25 Вт
 Тип аккумулятора: Li-ion
 Напряжение аккумулятора: 14.8 В
 Емкость аккумулятора: 3 200 мА*ч
 Входное напряжение сетевого адаптера: ..100-240 В, 50 Гц
 Выходное напряжение сетевого адаптера: 19 В, 0.6 А
 Тип уборки: Сухая и влажная
 Фильтрация: Фильтр предварительной очистки,
 НЕРА-фильтр
 Объем комбинированного контейнера для влажной
 и сухой уборки: 360 / 240 мл
 Объем контейнера-пылесборника: 600 мл
 Время непрерывной работы: 150 мин
 (в зависимости от типа поверхности)
 Время полной зарядки: 5,5 ч
 Количество режимов: 4 (автоматический, точечный,
 по периметру, ручной)
 Пульт ДУ: есть
 Регулировка мощности: есть
 Индикация: светодиодная, звуковая
 Датчики определения препятствий: есть
 Тип датчиков: оптические, инфракрасные
 Общее количество датчиков: 31
 Возвращение на зарядную станцию: автоматическое

Автоотключение: есть
 Функция влажной уборки: есть
 Управление со смартфона: есть
 Протокол связи: Wi-Fi
 Уровень шума: до 60 дБ
 Магнитная лента: есть, 1,5 м
 Голосовое оповещение: есть
 Ультрафиолетовая лампа: есть
 Габариты: 330*330*76 мм
 Вес: 2.7кг
 Срок службы: 3 года
 Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия

Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства.

Спроектировано и разработано компанией Garlyn
 Сделано в Китае

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Условия утилизации: утилизировать в соответствии с экологическими требованиями.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

The background of the entire image is a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid where each row consists of alternating upward and downward pointing triangles. The colors are a vibrant orange and a solid black, creating a high-contrast, visually busy texture.

www.garlyyn.ru
SR-600-UM-01